



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA LUBUSKIEGO

Gorzów Wielkopolski, dnia 9 grudnia 2013 r.

Poz. 2687

POROZUMIENIE NR DG.V.8050.2.5.2013 ZARZĄDÓW WOJEWÓDZTW LUBUSKIEGO I DOLNOŚLĄSKIEGO

z dnia 9 października 2013r.

w sprawie powierzenia zadania organizacji publicznego transportu zbiorowego, ze względu na planowany przebieg linii komunikacyjnej w wojewódzkich przewozach pasażerskich na liniach komunikacyjnych Legnica - Żary, Żary - Węgliniec oraz przekazania dotacji związanej z realizacją tego zadania

pomiędzy Stronami, to jest:

Województwem Dolnośląskim, Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego, z siedzibą w Wrocławiu, przy ulicy Wybrzeże J. Słowackiego 12-14, NIP 899-22-33-911, REGON 931950382, reprezentowanym przez:

1. **Jerzego Łuzniaka** - Wicemarszałka Województwa Dolnośląskiego
2. **Włodzimierza Chlebosza** - Członka Zarządu Województwa Dolnośląskiego

a

Województwem Lubuskim, Urząd Marszałkowski Województwa Lubuskiego, z siedzibą w Zielonej Górze, przy ulicy Podgórznej 7, NIP 973-059-03-32, REGON 970770089 reprezentowanym przez:

1. **Bogdana Nowaka** - Wicemarszałka Województwa Lubuskiego
2. **Macieja Szykułę** - Wicemarszałka Województwa Lubuskiego przy kontrasygnacie Skarbnika Województwa Lubuskiego- Józefy Chaleckiej

zwanymi dalej Stronami.

Strony postanowiły, co następuje:

I. Postanowienia ogólne.

§ 1. 1. W celu realizacji zadania organizacji publicznego transportu zbiorowego w wojewódzkich przewozach pasażerskich na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 5 lit. c ustawy z dnia 16 grudnia 2010 r. o publicznym transporcie zbiorowym (Dz. U. z 2011 r. Nr 5, poz. 13 z późn. zm), zwanej dalej „ustawą o publicznym transporcie zbiorowym”, Strony deklarują wolę współdziałania w przedmiotowym zakresie.

2. Przy wykonywaniu zadania organizacji publicznego transportu zbiorowego, ze względu na planowany przebieg linii komunikacyjnej w wojewódzkich przewozach pasażerskich, na podstawie art. 4 pkt 25 ustawy o publicznym transporcie zbiorowym, Strony uznają za wojewódzkie przewozy pasażerskie takie przewozy osób w transporcie kolejowym, które wykonują przewóz do najbliższej stacji w województwie sąsiednim, umożliwiającą przesiadki w celu odbycia dalszej podróży lub techniczne odwrócenie biegu pociągu, oraz przewóz powrotny.

3. Przy prognozowaniu zapotrzebowania na przewozy Strony w szczególności pod uwagę biorą: charakterystykę sieci linii kolejowych w województwie oraz potrzebę skomunikowania sąsiadujących ze sobą województw; kierując się postanowieniami ustawy o publicznym transporcie zbiorowym.

4. Zakres Porozumienia obejmuje organizację publicznego transportu zbiorowego w wojewódzkich przewozach pasażerskich na liniach komunikacyjnych Legnica – Żary oraz Żary – Węgliniec świadczoną przez Województwo Dolnośląskie w okresie:

a) od dnia 15.12.2013r. do dnia 31.12.2013r. - część pierwsza,

b) od dnia 01.01.2014 r. do dnia 13.12.2014r. - część druga.

§ 2. Szczególnymi przesłankami do zawarcia niniejszego Porozumienia są:

1. Specyficzny układ odcinków linii kolejowych nr 275 Legnica – Żagań, nr 282 Węgliniec – Żary, które przecinają granicę Województw. Układ stycznych linii kolejowych wymusza konieczność, o charakterze technicznym, wspólnej obsługi połączeń przez Strony.

2. Organizacja publicznego transportu zbiorowego na liniach komunikacyjnych ze względu na obszar działania lub zasięg przewozów. Województwo Dolnośląskie wykonanie usługi przewozowej na liniach komunikacyjnych Legnica – Żary oraz Żary – Węgliniec powierza Przewoźnikowi kolejowemu, którym będą Koleje Dolnośląskie S.A., działającemu jako spółka prawa handlowego, jako jednostce komunalnej Województwa, na podstawie art. 2. i 3. Ustawy z dnia 20 grudnia 1996 r. o gospodarce komunalnej (t. j. Dz. U. z 2011r. nr 45, poz. 236). Spółka ta stanowi podmiot wewnętrzny Województwa Dolnośląskiego w rozumieniu art. 5 ust. 2. Rozporządzenia Komisji (WE) z dnia 23 października 2007r. dotyczącego usług publicznych w zakresie kolejowego i drogowego transportu publicznego.

§ 3. 1. Strony dążą do wspólnej organizacji publicznego transportu zbiorowego w wojewódzkich przewozach pasażerskich na liniach komunikacyjnych Legnica – Żary, Żary – Węgliniec, w taki sposób, aby podmioty operujące w granicach każdego z województw wykonywały przewozy zgodnie z postanowieniami ustawy o publicznym transporcie zbiorowym.

2. Przewoźnik kolejowy, o którym mowa w §2 ust. 2 Porozumienia wykona posiadanym taborem pracę na terenie Województwa Lubuskiego w ramach linii komunikacyjnych Legnica – Żary i Żary – Węgliniec.

3. Szczegółowy zakres pracy (rozkład jazdy pociągów) wykonywanej przez Przewoźnika kolejowego, o którym mowa w §2 ust. 2 Porozumienia stanowi załącznik nr 1 do Porozumienia.

4. Strony oraz Przewoźnik kolejowy, o którym mowa w §2 ust. 2 Porozumienia ustalą układ połączeń kolejowych w wojewódzkich przewozach pasażerskich na liniach komunikacyjnych (rozkład jazdy pociągów) Legnica – Żary, Żary – Węgliniec w koordynacji z połączeniami nie będącymi przedmiotem Porozumienia.

5. Przewoźnik kolejowy może, w konsultacji z merytorycznymi jednostkami organizacyjnymi Stron, dokonywać operacji handlowego i technicznego łączenia relacji połączeń stanowiących przedmiot Porozumienia.

6. Ewentualne zmiany w rozkładzie jazdy pociągów dokonywane będą w ścisłej konsultacji między Stronami.

7. Strony oraz Przewoźnik kolejowy współpracować będą ze sobą w zakresie polityki taryfowej i obsługi podróży, a także w przypadku wystąpienia sytuacji awaryjnej, zwłaszcza awarii taboru, konieczności uruchomienia przewozu zastępczego, utrzymania taboru i usunięcia zdefektowanego pojazdu ze szlaku. W szczególności Strony oraz Przewoźnik kolejowy będą współpracować w sytuacji wystąpienia awarii na terenie województwa, które nie jest macierzystym obszarem działalności jednego z nich.

II. Organizacja publicznego transportu zbiorowego w wojewódzkich przewozach pasażerskich na liniach komunikacyjnych Legnica – Żary oraz Żary – Węgliniec świadczona przez Województwo Dolnośląskie w okresie od dnia 15.12.2013 r. do dnia 13.12.2014 r.

Na podstawie:

Uchwały nr **XL/1224/13** Sejmiku Województwa Dolnośląskiego z dnia 26 września 2013r. w sprawie zawarcia porozumienia z Województwem Lubuskim w sprawie przyjęcia powierzanego zadania organizacji publicznego transportu zbiorowego ze względu na planowany przebieg linii komunikacyjnej w wojewódzkich przewozach pasażerskich na liniach komunikacyjnych Legnica – Żary i Żary – Węgliniec.

Uchwały nr **XL/465/13** Sejmiku Województwa Lubuskiego z dnia 9 września 2013r. w sprawie powierzenia Województwu Dolnośląskiemu części zadania Województwa Lubuskiego w zakresie organizowania publicznego transportu zbiorowego, ze względu na planowany przebieg linii komunikacyjnej, w wojewódzkich przewozach pasażerskich na liniach komunikacyjnych Legnica – Żary i Żary – Węgliniec

§ 4. 1. Celem realizacji przedmiotu Porozumienia, określonego w §1 ust. 4, Województwo Lubuskie powierza a Województwo Dolnośląskie przyjmuje zadanie organizacji publicznego transportu zbiorowego ze względu na planowany przebieg linii komunikacyjnej w wojewódzkich przewozach pasażerskich na liniach komunikacyjnych Legnica – Żary i Żary – Węgliniec, w granicach administracyjnych województwa lubuskiego, na następujących odcinkach linii kolejowych:

- 1) nr 282 od granicy województw do stacji Żary
- 2) nr 275 od granicy województw do stacji Żagań
- 3) nr 14 w granicach województwa lubuskiego na odcinku Żagań – Żary

2. Województwo Dolnośląskie będzie rekompensować deficyt połączeń, wskazanych w Załączniku nr 1 do Porozumienia, na terenie Województwa Dolnośląskiego w okresie od dnia 15 grudnia 2013 r. do dnia 13 grudnia 2014r.

3. Województwo Dolnośląskie ujmie w umowie o świadczenie usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego, która będzie zawarta z Kolejami Dolnośląskimi S.A., połączenia kolejowe w wojewódzkich przewozach pasażerskich wskazane w Załączniku nr 1 do Porozumienia, na terenie Województwa Lubuskiego w okresie od dnia 15 grudnia 2013 r. do dnia 13 grudnia 2014 r.

4. Województwo Lubuskie zobowiązuje się do udzielenia Województwu Dolnośląskiemu dotacji celowej w wysokości **2 700 000 zł** (słownie: dwa miliony siedemset tysięcy złotych 00/100), z przeznaczeniem na organizowanie połączeń kolejowych w wojewódzkich przewozach pasażerskich, realizowanych przez Koleje Dolnośląskie S.A. na terenie Województwa Lubuskiego w zakresie wskazanym w Załączniku nr 1 do Porozumienia.

5. Województwo Lubuskie przekaże kwotę dotacji, o której mowa w §4 ust. 4 Porozumienia na rachunek bankowy Województwa Dolnośląskiego, nr 53 1090 2398 0000 0006 0801 5968, w częściach i terminach, o których mowa w §4 ust. 6, 7, 10 i 11 Porozumienia, z zastrzeżeniem §4 ust. 16 Porozumienia.

6. Pierwsza część dotacji w wysokości **118 470,15 zł** (słownie: sto osiemnaście tysięcy czterysta siedemdziesiąt złotych 15/100), określona szczegółowo w Załączniku nr 1A do Porozumienia – Kalkulacja deficytu wykonywanej pracy w okresie od dnia 15 grudnia 2013 r. do dnia 31 grudnia 2013 roku, stanowić będzie sfinansowanie deficytu przewozów organizowanych przez Województwo Dolnośląskie na terenie Województwa Lubuskiego.

7. Województwo Lubuskie przekaże pierwszą część dotacji w kwocie, o której mowa w §4 ust. 6 Porozumienia, w terminie do 10 stycznia 2014 roku.

8. Województwo Dolnośląskie zobowiązuje się do wykorzystania pierwszej części dotacji na cel określony w §4 ust. 1 Porozumienia, w terminie do 22 lutego 2014 r. poprzez jej przekazanie Kolejom Dolnośląskim S.A. na realizację zadania stanowiącego przedmiot Porozumienia.

9. Województwo Dolnośląskie dokona rozliczenia otrzymanej kwoty dotacji w terminie nie dłuższym niż 14 dni od dnia otrzymania od Kolei Dolnośląskich S.A. rozliczenia z wykonania przewozów za okres od dnia 15 grudnia do dnia 31 grudnia 2013r. i nie później niż do dnia 30 listopada 2014r.

10. Druga część dotacji w wysokości **2 571 764,86 zł** (słownie: dwa miliony pięćset siedemdziesiąt jeden tysięcy siedemset sześćdziesiąt cztery złote 86/100), określona szczegółowo w Załączniku nr 1B do Porozumienia – Kalkulacja deficytu wykonywanej pracy w okresie od dnia 1 stycznia 2014r. do dnia 13 grudnia 2014r., stanowić będzie sfinansowanie deficytu przewozów organizowanych przez Województwo Dolnośląskie na terenie Województwa Lubuskiego.

11. Województwo Lubuskie prześle drugą część dotacji w jedenastu transzach, z czego pierwszych dziesięć transz w wysokości **225 307,00 zł** (słownie: dwieście dwadzieścia pięć tysięcy trzysta siedem złotych 00/100), a jedenastą transzę w wysokości **318 694,86 zł** (słownie: trzysta osiemnaście tysięcy sześćset dziewięćdziesiąt cztery złote 86/100) do 10 dnia każdego miesiąca, to jest kolejno od 10 lutego do 10 grudnia 2014r.

12. Województwo Dolnośląskie zobowiązuje się do wykorzystania drugiej części dotacji na cel określony w §4 ust. 1 Porozumienia, w terminie do 31 grudnia 2014r. poprzez jej przekazanie Kolejom Dolnośląskim S.A. na realizację zadania stanowiącego przedmiot Porozumienia.

13. Województwo Dolnośląskie dokona rozliczenia otrzymanej kwoty dotacji w terminie nie dłuższym niż 14 dni od dnia otrzymania od Kolei Dolnośląskich S.A. rozliczenia przewozów za okres od 1 stycznia 2014 r. do 13 grudnia 2014r. i nie później niż do 30 listopada 2015r.

14. W celu rozliczenia obu części dotacji Województwo Dolnośląskie prześle Województwu Lubuskiemu, z zachowaniem terminów, o których mowa w §4 ust. 9 i 13 Porozumienia potwierdzone za zgodność z oryginałem kopie rozliczeń przewozów, o których mowa w §4 ust. 9 i 13 Porozumienia.

15. W przypadku niewykorzystania części udzielonej dotacji, o której mowa w §4 ust. 4 Porozumienia, Województwo Dolnośląskie zobowiązuje się do zwrotu niewykorzystanej kwoty na rachunek bankowy Województwa Lubuskiego – nr rachunku bankowego: 05 1560 0013 2483 0674 1808 0001, w terminach określonych przepisami art. 251 ust. 3. Ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t. j. Dz. U. z 2013r., poz. 885, z późn. zm.).

16. W przypadku zwiększenia deficytu którejkolwiek części zadania, o których mowa w §1 ust. 4 Porozumienia, Województwo Lubuskie deklaruje przekazanie środków finansowych wynikających z rozliczeń, o których mowa w §4 ust. 9 i 13 Porozumienia, jednakże w kwocie nie większej niż **9 764,99 zł** (słownie: dziewięć tysięcy siedemset sześćdziesiąt cztery złote 99/100), na rachunek bankowy Województwa Dolnośląskiego – nr rachunku bankowego: 53 1090 2398 0000 0006 0801 5968, w terminie 15 dni po upływie terminu rozliczenia każdej części dotacji, określonego w §4 ust. 9 i 13 Porozumienia, a Województwo Dolnośląskie prześle te środki spółce Koleje Dolnośląskie S.A.

III. Postanowienia końcowe.

§ 5. 1. Porozumienie obowiązuje w okresie ważności rocznego rozkładu jazdy pociągów na lata 2013/2014, to jest od dnia 15 grudnia 2013 r. do dnia 13 grudnia 2014 r.

2. Porozumienie ulega rozwiązaniu w przypadku, jeżeli w okresie jego obowiązywania dojdzie do:

- 1) zerwania którejkolwiek umowy o świadczenie usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego, która będzie zawarta z Przewoźnikiem Kolejowym, wykonującym przewozy określone w Załączniku nr 1 do Porozumienia,
- 2) zgodnego oświadczenia Stron.

3. W przypadkach, o których mowa w § 5 ust. 2 Porozumienia, Województwo Dolnośląskie może żądać wpłaty wyłącznie tej części Dotacji, która należna jest mu z tytułu wykonanej przez Przewoźnika kolejowego, części przewozów określonych w Załączniku nr 1 do Porozumienia.

4. Sprawy bieżące i powstałe spory Strony zobowiązują się uzgadniać i rozstrzygać polubownie w drodze negocjacji. W przypadku braku porozumienia ewentualne spory rozstrzygać będzie sąd powszechny właściwy według siedziby Województwa Dolnośląskiego.

5. W sprawach nieuregulowanych postanowieniami Porozumienia mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz ustawy o finansach publicznych.

6. Wszelkie zmiany i uzupełnienia do zawartego Porozumienia wymagają zachowania formy pisemnego aneksu podpisanego przez Strony pod rygorem nieważności.

7. Załączniki do Porozumienia stanowią jego integralną część.

8. Porozumienie sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Załączniki*:

Załącznik Nr 1 - Szczegółowy zakres wykonywanej pracy (rozkład jazdy pociągów).

Załącznik Nr 1A - Kalkulacja deficytu wykonywanej pracy w okresie od dnia 15 grudnia 2013 roku do dnia 31 grudnia 2013 roku.

Załącznik Nr 1B - Kalkulacja deficytu wykonywanej pracy w okresie od dnia 1 stycznia 2014 roku do dnia 13 grudnia 2014 roku.

—

* Nie podlega upublicznieniu na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. Nr 112 poz. 1198 z późn. zm.)

Wicemarszałek
Województwa
Dolnośląskiego

Jerzy Łuźniak

Członek Zarządu
Województwa
Dolnośląskiego

Włodzimierz Chlebosz

Wicemarszałek
Województwa Lubuskiego

Bogdan Nowak

Wicemarszałek
Województwa Lubuskiego

Maciej Szykuła

Skarbnik Województwa
Lubuskiego

Józefa Chalecka